

□ PROTOCOLE D'ÉVACUATION — PÉRILS DES SITES

Version française

En cas d'évacuation générale ordonnée par les services d'urgence (incendie, tremblement de terre, tsunami, conflit armé, accident chimique, etc.)

Consignes individuelles

Chaque personne doit avoir en permanence un sac de mobilité, remis à son arrivée, contenant :

- Une copie des documents d'identité
- Une copie des documents de santé
- Une trousse de toilette
- Des médicaments pour une semaine ou plus, selon les prescriptions et besoins personnels
- Des vêtements de rechange
- Un chargeur de téléphone

Consignes de sécurité

- Prudence exigée de la part de l'intendant et des responsables présents.
- Comportement calme, discipliné et respectueux obligatoire pour les membres et adhérents.

En cas d'ordre d'évacuation, suivre immédiatement les instructions des services d'urgence et rejoindre le point de rassemblement désigné, sans retourner chercher des effets personnels.

□ EVACUATION PROTOCOL — SITE HAZARDS

English version

In case of a general evacuation ordered by emergency services (fire, earthquake, tsunami, armed conflict, chemical accident, etc.)

Individual requirements

Each person must always have a mobility bag, provided upon arrival, containing:

- A copy of identity documents
- A copy of health documents
- A toiletry kit
- Medication for one week or more, according to prescriptions and personal needs
- Spare clothing
- A phone charger

Safety instructions

- Drivers, stewards and on-site responsible personnel must exercise caution.
- Members and passengers must remain calm, disciplined and respectful.

In the event of an evacuation order, immediately follow the instructions of emergency services and go to the designated assembly point without returning to collect personal belongings.

□ PROTOCOL DE EVACUARE — PERICOLELE DE PESITURI

Versiunea în limba română

În caz de evacuare generală ordonată de serviciile de urgență (incendiu, cutremur, tsunami, conflict armat, accident chimic etc.)

Cerințe individuale

Fiecare persoană trebuie să aibă în permanență un rucsac de mobilitate, primit la sosire, care să conțină:

- O copie a documentelor de identitate
- O copie a documentelor medicale
- Un set de igienă personală
- Medicamente pentru o săptămână sau mai mult, conform prescripțiilor și nevoilor personale
- Haine de schimb
- Un încărcător de telefon

Instrucțiuni de siguranță

- Șoferii, administratorii și persoanele responsabile prezente trebuie să dea dovadă de prudență.
- Membrii și pasagerii trebuie să păstreze calmul, disciplina și respectul.

În cazul unui ordin de evacuare, urmați imediat instrucțiunile serviciilor de urgență și mergeți la punctul de adunare desemnat, fără să vă întoarceți pentru a recupera obiecte personale.